# REGOLAMENTO (CEE) N. 1354/73 DEL CONSIGLIO

**del 15 maggio 1973**

**che modifica l'allegato II del regolamento (CEE) n. 823/68 per quanto riguarda le condizioni di ammissione di taluni formaggi**

IL CONSIGLIO DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

visto il trattato che istituisce la Comunità economica europea,

visto il regolamento (CEE) n. 804/68 del Consiglio, del 27 giugno 1968, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore del latte e dei prodotti lattiero-caseari [1], modificato da ultimo dall'atto relativo alle condizioni di adesione e agli adattamenti dei trattati [2], in particolare l'articolo 14, paragrafo 6,

visto il suddetto atto, in particolare l'articolo 62, paragrafo 1,

vista la proposta della Commissione,

considerando che all'allegato II del regolamento (CEE) n. 823/68 del Consiglio, del 28 giugno 1968, che determina i gruppi dei prodotti e le disposizioni speciali relative al calcolo dei prelievi nel settore del latte e dei prodotti lattiero-caseari [3], modificato da ultimo dal suddetto atto, sono previste talune condizioni per l'ammissione nella Comunità dei formaggi Emmental, Gruyère, Sbrinz, Bergkäse e Appenzell di cui alla sottovoce n. 04.04 A I della tariffa doganale comune; che tra tali condizioni figurano in particolare il rispetto dei prezzi minimi franco frontiera della Comunità corrispondenti al consolidamento nell' ambito del GATT;

considerando che, sul mercato britannico, il livello dei prezzi risultante dal consolidamento al GATT è più elevato del livello di prezzo di tali prodotti provenienti dalla Comunità; che, durante i primi anni del periodo transitorio, la differenza del livello di prezzo sarebbe talmente importante da creare delle difficoltà per la vendita dei formaggi alle condizioni del consolidamento; che è di conseguenza opportuno adattare i valori franco frontiera applicabili al momento dell' importazione nel Regno Unito, fissandoli a un livello tale da consentire l'ammissione dei prodotti in questione in questo nuovo Stato membro, tenuto conto del fatto che, ai sensi dell'articolo 55, paragrafo 5, dell'atto, non è fissato alcun importo compensativo che potrebbe essere dedotto dall'importo del prelievo applicabile a tali prodotti;

considerando che la tecnica del condizionamento dei formaggi fusi di cui alla sottovoce n. 04.04 D I si è evoluta; che tali formaggi, presentati in fette imballate isolatamente in fogli di alluminio, attualmente sono anche imballati in fogli di materia plastica artificiale; che è in conseguenza opportuno per ammettere nuovi condizionamenti, modificare la redazione della nota 7, lettera c), dell'allegato II del regolamento (CEE) n. 823/68;

considerando che l'Austria, secondo la clausola della nazione più favorita, beneficiava di una concessione per il formaggio «Esrom austriaco» di cui alla sottovoce n. 04.04 E I b) 2; che in seguito all'adesione alla Comunità della Danimarca che era il principale beneficiario della concessione autonoma relativa all'«Esrom», questa denominazione che non poteva essere accordata che a un formaggio di origine danese, è stata soppressa nella designazione delle merci; che per garantire all'Austria la continuità delle sue esportazioni, la denominazione «Esrom austriaco» potrebbe essere sostituita da quella di «Butterkäse»;

considerando che la nomenclatura tariffaria dell'allegato II del regolamento (CEE) n. 823/68 è riportata nella tariffa doganale comune,

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO:

*Articolo 1*

1. La designazione delle merci di cui alle sottovoci nn. 04.04 A I e 04.04 E I b) 2 della tariffa doganale comune quale figura nell'allegato II del regolamento (CEE) n. 823/68 è modificata conformemente all'allegato I del presente regolamento.

2. Il testo della nota 7, lettera c), quale figura nell'allegato II del regolamento (CEE) n. 823/68 è sostituito dal testo seguente:

[1] GU n. L 148 del 28. 6. 1968, pag. 13.
[2] GU n. L 73 del 27. 3. 1972, pag. 14.
[3] GU n. L 151 del 30. 6. 1968, pag. 3.

«c) in fette imballate isolatamente in fogli di alluminio o di meteria plastica artificiale e di peso netto unitario non superiore a 30 g.»

*Articolo 2*

La tariffa doganale comune allegata al regolamento (CEE) n. 950/68 è modificata conformemente all'allegato II del presente regolamento.

*Articolo 3*

Le modifiche della nomenclatura previste all'articolo 1 non incidono sui certificati di importazione o di esportazione rilasciati prima della data di entrata in vigore del presente regolamento.

*Articolo 4*

Il presente regolamento entra in vigore il 1° giugno 1973.

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

Fatto a Bruxelles, addì 15 maggio 1973.

*Per il Consiglio*

*Il Presidente*

A. LAVENS

*ALLEGATO I*

| N. della tariffa doganale comune | Designazione delle merci |
|---|---|
| 04.04 | **Formaggi e latticini:** |
| | A. Emmental, Gruyère, Sbrinz, Bergkäse e Appenzell, diversi da quelli grattugiati o in polvere: |
| | I. aventi un tenore minimo di materie grasse di 45 %, in peso, della sostanza secca, di una maturazione di almeno 3 mesi (2): |
| | a) in forme standard (4) e di un valore franco frontiera (5) per 100 kg peso netto: |
| | 1. uguale o superiore a 151,68 u.c. (a) ed inferiore a 171,68 u.c. (a) |
| | 2. uguale o superiore a 171,68 u.c. (a) |
| | b) in pezzi condizionati sotto vuoto o gas inerte: |
| | 1. con la crosta almeno da un lato, di peso netto: |
| | aa) uguale o superiore a 1 kg e inferiore a 5 kg e di un valore franco frontiera (5) uguale o superiore a 171,68 u.c. (a) e inferiore a 199,68 u.c. (a) per 100 kg peso netto |
| | bb) uguale o superiore a 450 g e di un valore franco frontiera (5) uguale o superiore a 199,68 u.c. (a) per 100 kg peso netto |
| | 2. altri, di peso netto uguale o superiore a 75 g ed inferiore o uguale a 250 g (6) e di valore franco frontiera (5) uguale o superiore a 219,68 u.c. (a) per 100 kg peso netto |
| | II. (invariato) |
| | B. (invariato) |
| | C. (invariato) |
| | D. (invariato) |
| | E. (invariato) |
| | I. (invariato) |
| | a) (invariato) |
| | b) (invariato) |
| | 1. (invariato) |
| | 2. Tilsit e Butterkäse, aventi tenore, in peso, di materie grasse nella materia secca (2): |
| | aa) (invariato) |
| | bb) (invariato) |
| | 3. (invariato) |
| | 4. (invariato) |
| | 5. (invariato) |
| | c) (invariato) |
| | II. (invariato) |

(a) Per le importazioni nel Regno Unito, questo valore franco frontiera è diminuito di 17,68 u.c. per 100 kg peso netto.

*ALLEGATO II*

Il capitolo 4 della tariffa doganale comune è modificato nel modo seguente:

1. Il testo della nota complementare 6, lettera c), è sostituito dal testo seguente:
   «c) in fette imballate isolatamente in fogli di alluminio o di materia plastica artificiale e di peso netto unitario non superiore a 30 g.»
2. Le rubriche riguardanti le sottovoci nn. 04.04 A I e 04.04 E I sono modificate nel modo seguente:

| N. della tariffa doganale comune | Designazione delle merci | Aliquota dei dazi | |
|---|---|---|---|
| | | autonomi % o prelievi (P) | convenzionali % |
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| 04.04 | **Formaggi e latticini:** | | |
| | A. Emmental, Gruyère, Sbrinz, Bergkäse e Appenzell, diversi da quelli grattugiati o in polvere: | | |
| | I. aventi un tenore minimo di materie grasse di 45 %, in peso, della sostanza secca, di una maturazione di almeno 3 mesi (b): | | |
| | a) in forme standard e di un valore franco frontiera per 100 kg peso netto: | | |
| | 1. uguale o superiore a 151,68 u.c. (*) ed inferiore a 171,68 u.c. (*) | 23 (P) | (a) |
| | 2. uguale o superiore a 171,68 u.c. (*) | 23 (P) | (a) |
| | b) in pezzi condizionati sotto vuoto o gas inerte: | | |
| | 1. con la crosta almeno da un lato, di peso netto: | | |
| | aa) uguale o superiore a 1 kg e inferiore a 5 kg e di un valore franco frontiera uguale o superiore a 171,68 u.c. (*) e inferiore a 199,68 u.c. (*) per 100 kg peso netto | 23 (P) | (a) |
| | bb) uguale o superiore a 450 g e di un valore franco frontiera uguale o superiore a 199,68 u.c. (*) per 100 kg peso netto | 23 (P) | (a) |
| | 2. altri, di peso netto uguale o superiore a 75 g ed inferiore o uguale a 250 g e di un valore franco frontiera uguale o superiore a 219,68 u.c. (*) per 100 kg peso netto | 23 (P) | (a) |
| | II. (invariato) | 23 (P) | — |
| | B. (invariato) | 23 (P) | 12 |
| | C. (invariato) | 23 (P) | — |
| | D. (invariato) | 23 (P) | — |
| | E. (invariato) | | |
| | I. (invariato) | | |
| | a) (invariato) | 23 (P) | — |
| | b) (invariato) | | |
| | 1. (invariato) | 23 (P) | — |
| | 2. Tilsit e Butterkäse, aventi tenore, in peso, di materie grasse nella materia secca (b): | | |
| | aa) (invariato) | 23 (P) | — |
| | bb) (invariato) | 23 (P) | — |
| | 3. (invariato) | 23 (P) | — |
| | 4. (invariato) | 23 (P) | — |
| | 5. (invariato) | 23 (P) | — |
| | c) (invariato) | 23 (P) | — |

(*) Per le importazioni nel Regno Unito, questo valore franco frontiera è diminuito di 17,68 u.c. per 100 kg peso netto.